

保證書

憑保證書，可免費維修本書所記載內容。

自購買日起一年內，若主機發生故障，請攜帶本保證書逕向本公司顧客服務中心或原經銷商洽詢。

保證內容：在保證期間內(從購買日起一年內)，在正常使用狀況下，卻發生故障時可免費服務。

◎在保證期間內，如因下列情況發生故障者，本公司酌收檢修費。

- (1)使用不當或任意改裝，擅自修理所造成的故障或損壞。
- (2)購買後因掉落所導致的故障及損壞。
- (3)因火災、地震、水災、打雷以及其他天災、公害、異常電壓等所造成的故障及損壞。
- (4)一般家庭用之外，使用於其他營業方面所造成的故障。
- (5)未出示本保證書時。
- (6)本書中未記載購買日期、顧客資料，經銷商名稱或字句塗改者。

◎本保證書僅限台灣使用。

◎用戶請妥善保存本保證書，如遺失、毀損恕不補發。

品名	六段式實吸感輕巧吸乳器	
貨號	KU9021	
保證期限	保證對象	期間(自購買日期起)
	主機	一年
購買日期	年 月 日	
顧客資料	姓名： 聯絡地址：	電話：

(紅色字體項目必填)

經銷商/店家	維修紀錄
名稱：	
連絡電話：	
地址：	

※憑保證書，於保證期間內，本書所記載之內容可免費維修。超過維修保證期限，本書不具任何法律效力。若對保證期限後的維修有任何不瞭解的地方，請逕向本公司客服中心或經銷商洽詢。

吉尼寶貝國際股份有限公司
JINI BABY INTERNATIONAL CO.,LTD.

No.27, Lane 290, Sec.2, Jia Dong Road, Changhua City 500-84, Taiwan
台灣彰化市茄苳路2段290巷27號 TEL:04-7357958
統一編號:12617114 原產地:台灣 Made in Taiwan
網址:http://www.ku-ku.com.tw 客服專線:0800-223358

- 1.Before using the product, read the manual carefully, examine the breast pump and all accessories for damage, and make sure all parts are assembled properly.
- 2.When using the adaptor, make sure it does not contact water.
- 3.The silicone tube should not be twisted or tangled.
- 4.Before each use, examine the breast pump (including the power adaptor) for visible damage. If the power adaptor is damaged, does not work properly, has been dropped, or has been immersed in water, stop using the breast pump.
- 5.Do not expose the breast pump (including the power adaptor) to high temperatures or the sun directly.
- 6.When you want to stop use, turn off the power first.
- 7.Do not tilt or overfill the milk bottle (do not go over the maximum scale) for use. If the bottle is tilted, turn off the power, hold the bottle upright to prevent spills, and restart the power to continue pumping milk.
- 8.Do not try to open or repair the motor of the breast pump by yourself.
- 9.Before each use, clean and sterilize the necessary parts.
- 10.If you just gave birth and produce less milk, or have mastitis, retracted nipples, or flat nipples, follow your doctor or nurse's instructions for using the product.
- 11.Before connecting the breast pump with the power supply, make sure the local voltage matches the requirements of the power adaptor.

電源連接方式 | Power Connection

◎電池安裝方式：

- 1.將主機體背部電池蓋推脫。
- 2.使用4枚3號AA鹼性電池。(限用鹼性電池)
安裝電池時電池之(+)極及(-)極與電池隔符號需吻合。
- 3.裝回電池開蓋。
 - * 若長時間不使用，請將電池取出。
 - * 當使用電池供電時，電源指示燈由藍燈變為紅燈或吸力不足時，請更換一組新電池，即可恢復正常功能。
 - * 如採用電池供電方式，吸力大小將隨電池剩餘電力多寡而逐漸衰減變小。

◎電源變壓器安裝方式：

- 1.請將AC電源變壓器的DC圓柱接頭端插入主機後方的DC插孔。
- 2.請將AC電源變壓器插入電源插座上。
 - * 本機限用附贈之AC電源變壓器，不可使用其他電源轉接器。
 - * 請將變壓器圓柱接頭插上吸乳器主機後，再將變壓器插入插座。
 - * 本產品電源建議採用AC電源變壓器方式供電，效果最佳。

◎Battery Installation:

- 1.Remove the battery cover on the back of the motor unit.
- 2.Use four AA alkaline batteries (alkaline batteries only).
When installing batteries, make sure the positive (+) poles and negative (-) poles of the batteries are consistent with the symbols in the battery compartment.
- 3.Replace the battery cover.
 - * If you will not use it again for a long time, remove the batteries.
 - * If using batteries, when the power indicator light turns from blue to red or the suction turns weak, replace batteries with a set of new batteries to return to normal operation.
 - * If using batteries, the suction strength will gradually decrease depending on the remaining battery power.

◎Power Adaptor Installation:

- 1.Insert the DC connector of the AC power adaptor into the DC jack on the back of the motor unit.
- 2.Plug the AC power adaptor in the power outlet.
 - * The product comes with an AC power adaptor. Do not use other power adaptors.
 - * Insert the DC connector of the adaptor into the motor unit of the breast pump, then plug the adaptor into the outlet.
 - * The product works the best with the AC power adaptor for power supply.

故障排除 | Troubleshooting

◎無法啟動時：

- 1.使用電池
 - A.檢查放置的電池極性是否正確。
 - B.檢查電池接點是否緊密連接。
 - C.當電源指示燈由藍燈變為紅燈時，請更換一組新的3號AA鹼性電池。
- 2.使用AC電源變壓器時
 - A.若使用AC電源變壓器，則確定變壓器接頭是否正確插入主機DC接口。

◎無法吸乳時：

- 1.確定所有組裝件是否正確旋緊組裝。
- 2.檢查電池電力是否正常(注意：當電池電力衰減時，吸力會減弱喪失)。
- 3.胸部罩請務必與乳房貼合，不漏氣。
- 4.奶瓶不可傾倒使用，當奶瓶傾倒時，請先關閉電源，請扶正奶瓶後，再繼續使用。

◎吸力不足：

- 1.當電源指示燈亮起紅燈或吸力不足時，即表示電力不足，請更換一組新的3號AA鹼性電池，或者使用AC變壓器會增加幫浦的吸力。
- 2.檢查胸部罩和胸部是否密合，其他組件是否完整結合。
 - ※矽膠配件若有破裂老化情形，請更換新配件。

◎Cannot start:

- 1.Using batteries
 - A.Check if the batteries are installed in the correct polarities.
 - B.Check if the battery contacts are closely connected.
 - C.If the power indicator light turns from blue to red, replace the batteries with a new set of AA alkaline batteries.
- 2.Using the AC power adapter:
 - A.Check if the adaptor plug is correctly inserted into the DC jack on the motor unit.

◎Cannot extract breast milk:

- 1.Make sure all parts are correctly assembled and tightened.
- 2.Check if the battery power is normal (Note: the suction strength of the breast pump weakens when the battery power decreases.).
- 3.The pump shield should closely surround the breast to stop air leaking in.
- 4.The milk bottle should not be tilted during pumping. If it's tilted, turn off the power, and hold the milk bottle upright before you continue to pump.

◎Insufficient Suction Strength:

- 1.When the power indicator light turns red or the suction strength weakens, it means the battery power is low. Replace the batteries with a new set of AA alkaline batteries or use an AC adaptor to change the suction strength of the breast pump.
- 2.Check if the pump shield closely surrounds the breast and all parts are properly assembled.
 - *Replace any broken or old silicone parts with a new ones.



實吸感⁶段式輕巧吸乳器 使用說明書



超強
吸力

舒適
吸乳

超
安靜

SPA
按摩

親肌
花瓣

自動
記憶

氣孔
設計

為了您的安全，請您務必花費幾分鐘的時間，
在充分了解本說明書之後，請按照內容做正確的使用。
In order to protect your safety, please spend some times to read thought
this instruction and operate the device with the direction before use.

產品特點 | Product Feature

1. 實吸感輕巧吸乳器獨特的按摩系統，能刺激乳房產生催乳激素，達到催乳效果並模擬實實吸、停、放～吸乳的節奏，讓集乳就像親餵實實時的吸吮而快速排空，是增加泌乳量最簡單有效的方法。

2. 機身輕巧、方便攜帶、舒適、安靜。

3. 待機三分鐘後，主機即自動關機，安全又省電。

◎舒適吸乳：

催乳(前二段)/吸乳(後四段)吸乳模式，增加泌乳量最簡單而有效的方法。

催乳：舒柔SPA按摩乳房達到催乳目的。

吸乳：模擬實實吸、停、放的吸乳模式，自動循環輕鬆有效吸取乳汁。

◎超強吸力：

馬達直接輸出300mmhg以上，並依個人喜好於催乳或吸乳模式微調六段吸力設定，以最舒適的方式集乳。

◎超安靜：

包覆式超靜音馬達設計，使用時避免吵醒熟睡中的小寶寶。

◎自動記憶：

主機自動記憶上一次使用頻率，免除重新設定。

◎SPA按摩：

舒柔SPA按摩，可幫助母乳分泌更順暢。

◎親肌花瓣：

於集乳時按摩乳房有效降低不適感，達到刺激乳腺分泌乳汁之效果。

◎氣孔設計：

吸乳罩上的氣孔設計，在吸乳過程中可讓母乳更加順利流入奶瓶中。

1.The unique massage system of the electric mini breast pump with natural feelings stimulates the mammary glands to produce prolactin that increases breast milk production. It simulates a baby's sucking rhythm (suck, pause, and release) that makes expressing breast milk feel like breastfeeding babies and rapidly empties the breast. It is the most simple and efficient way to increase your breast milk.
2.It's compact, light, portable, comfortable, and quiet.
3.After three minutes in standby mode, the motor automatically shuts down, which is safe and saves energy.

◎Comfortable Breast Pump:

The pattern of the stimulation mode (first two levels)/expression mode (next four levels) of the breast pump is the most simple and efficient way to increase breast milk.
Stimulation Mode: SPA massaging the breast to stimulate milk production.
Expression Mode: simulating a baby's sucking rhythm (suck, pause, and release) to cyclically and efficiently express milk.

◎Super Pump Power:

The motor directly outputs 300mmHg and more strength. There are six levels of settings in stimulation and expression modes. Select the most comfortable expression based on personal preferences.

◎Ultra Quiet:

It is designed with an ultra quiet motor to avoid waking the sleeping baby while operating.

◎Automatic Memory:

It automatically memorizes the previous frequency and never needs a reset.

◎SPA Massage:

Soft SPA massage system helps to stimulate milk production.

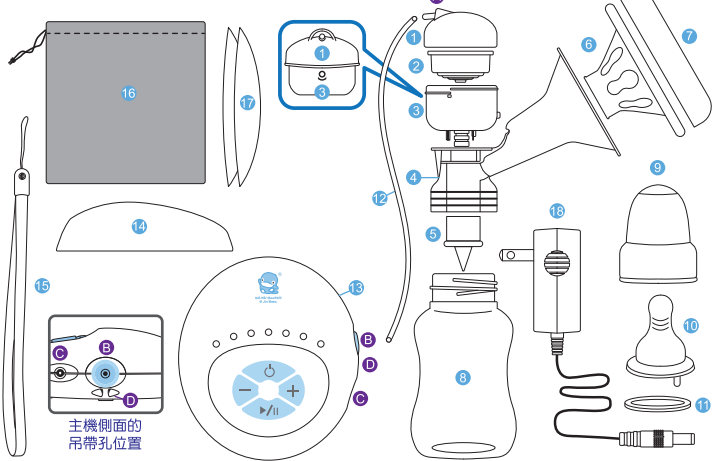
◎Soft Silicone Massage Cushion:

The soft silicone massage cushion massages the breast to reduce the discomfort and stimulate mammary glands to secrete more milk.

◎Air Hole Design:

Designed air hole on shield help breast milk going to bottle smoothly and fast.

安裝說明 | Assembly Instructions



1. 將親肌花瓣(矽膠墊片) ⑥ 置入吸乳罩 ④ 中，使其貼合。
2. 將矽膠吸力泵 ② 裝於吸力杯 ③ 中，再將上蓋 ① 裝於吸力杯 ③ 上，並且將 A 旋轉至對準吸力杯身 ③ 的 ㊟ 符號。
3. 將組裝完成的吸力杯 ③ 由上往下裝在吸乳罩 ④ 中。
4. 將防逆流鴨嘴裝置 ⑤ 由下往上裝於吸乳罩 ④ 中。
5. 將組裝完成的吸乳罩 ④ 順時針方向與奶瓶 ⑧ 旋緊。
6. 最後將矽膠管 ⑫ 分別安裝防溢流裝置 ① 的 A 與主機 ⑬ 接孔 B 上，之後在主機 ⑬ 的接孔 C 插上電源 ⑭ 即可使用。(變壓器，通用電壓100V~240V)
7. 吊繩 ⑮ 可裝在吊帶孔 ⑩ 位置上，另附有束袋 ⑯，讓媽咪方便收納及攜帶使用。
8. 附贈兩片防溢乳墊 ⑰ 方便媽咪外出使用。

- 1.Insert the silicone Cushion ⑥ into the pump Shield ④.
- 2.Assemble silicone diaphragm ② into vacuum base ③, turn the cap ① to right to lock it, align A on cap with the symbol ㊟ on vacuum base ③.
- 3.Put assembled vacuum base ③ into funnel ④ from up to down.
- 4.Put anti-back flow device ⑤ into funnel ④ from bottom to top.
- 5.Screw Milk Bottle ⑧ onto assembled Shield ④.
- 6.Connect the end of silicone Tube ⑫ onto A on the Anti-backflow Device ① and socket B of the Motor Unit ⑬ respectively. At last, plug the Power Adaptor ⑭ into the socket C of the Motor Unit ⑬. (Transformer, universal voltage 100V ~ 240V)
- 7.The Neck Strap ⑮ can be attached to the hole D on the side of the motor unit. A Storage Bag ⑯ is also included for moms' convenience to store and carry the device.
- 8.Breast Pads ⑰ is attached.

部件說明 | Materials

1. 上蓋/Cap	聚丙烯/PP	-20℃~100℃
2. 矽膠吸力泵/Silicone Diaphragm	矽膠/Silicone	-20℃~120℃
3. 吸力杯/Vacuum Base	聚丙烯/PP	-20℃~100℃
4. 吸乳罩/Shield	聚丙烯/PP	-20℃~100℃
5. 防逆流鴨嘴閥/Spout Valve	矽膠/Silicone	-20℃~120℃
6. 親肌花瓣/Cushion	矽膠/Silicone	-20℃~120℃
7. 防塵蓋/Shield Cover	聚丙烯/PP	-20℃~100℃
8. 奶瓶/Milk Bottle	聚醯醯/PES	-20℃~180℃
9. 奶瓶中上蓋/Bottle Cap set	聚丙烯/PP	-20℃~100℃
10. 液態矽膠奶嘴/Nipple	矽膠/Silicone	-20℃~120℃
11. 儲乳蓋/Sealing disc	聚丙烯/PP	-20℃~100℃
12. 矽膠管/Tube	矽膠/Silicone	-20℃~120℃
13. 主機/Motor Unit	樹脂/ABS	-20℃~80℃
14. 底座/Stand	樹脂/ABS	-20℃~80℃
15. 吊繩/Neck Strap	棉繩/Polyester	
16. 束袋/Storage Bag	尼龍/Nylon	
17. 防溢乳墊/Breast Pads	不織布、木漿/Nonwoven、Pulp	
18. 電源變壓器/Power Adaptor (6.5V/1.5A)		

操作說明 | Operation Instructions

- 1.將吸乳器的喇叭口與親肌花瓣緊貼在乳房上，不能有縫隙，否則吸乳器會沒有吸力。
- 2.開機：按壓 ㊟ 開關鍵，藍色LED亮起，六段(白色)LED燈閃爍。
- 3.吸力段數設定：催乳(前二段)模式、吸乳(後四段)模式選擇。可依個人喜好設定催乳/吸乳頻率，按增加鍵 + 逐漸增強吸力；按減少鍵 - 逐漸降低吸力。(產品有六段吸力，馬達吸力指示燈數顯示吸力強度。)
◎您無需使用最大吸力，使用您感覺舒適的模式即可。
- 4.啟動/暫停：A. 啟動：按壓 ▶/||，則啟動主機運作。
B. 暫停：按壓 ▶/||，則吸力處於暫停狀態，LED轉為閃爍。
C. 解除暫停：按壓 ▶/|| 則吸力恢復動作功能，LED燈轉為恆亮。
- 5.完成吸乳後，按電源開關鍵 ㊟，即可關閉吸乳器，移開您的胸部。
※關機後微電腦即自動記憶最後吸力設定，下次使用可更快上手。

請勿在吸乳器處於真空狀態下，嘗試將喇叭主體從您的胸部移開。請關閉產品電源後，再以您手指解除胸部與親肌花瓣之間的真空狀態，然後將吸乳器從您的胸部移開。

- 1.Closely attach massage cushion and pump shield to the breast without gaps to avoid a loose suction.
- 2.Turn on: press ㊟ the power button. The blue LED light will turn on, and the six-level LED lights (white) will flash.
- 3.Level Settings: stimulation (first two levels) mode and expression (next four levels) mode. You may set the stimulation/expression frequency by pressing + the plus button to increase the suction strength or - the minus button to decrease the suction strength based on personal preferences.(There are six levels of suction strength for the product. The number of indicator lights that are on represents the suction strength.)
◎You don't need to choose the largest suction strength but a level that makes you feel comfortable.

- 4.Start/Pause: A. Start: pressing ▶/|| to start the motor unit for operation.
B. Pause: pressing ▶/|| to pause the suction. The LED lights will flash.
C. Resume: pressing ▶/|| to resume the operation. The LED lights will turn on.
- 5.When the pumping is finished, press ㊟ the power button to turn off the breast pump and remove it from your breast.
※After the breast pump is turned off, the micro computer will automatically memorize the last settings for the next use.

Do not directly remove the pump shield from your breast when the breast pump is in a vacuum state.Turn off the power, use a finger to lift the massage cushion from your breast to relieve the enclosed vacuum, and then remove the breast pump from your breast.

清潔方式 | Cleaning

第一次使用與每次使用後的清潔消毒方式：

- 1.請拆解所有母乳接觸的配件(主機機體、電源變壓器除外)。
- 2.請用溫水清洗所有配件並進行消毒。
※主機機體、電池蓋、底座、電源變壓器除外。
- 3.將已消毒所有配件置於陰涼乾燥處風乾。
- 4.切勿將主機體及電源適配器浸在水中或用水沖洗。
- 5.拆卸清洗時，請小心較小之零件，避免遺失造成無法組裝或機器無法運作等。
- 6.矽膠管接合使用時，管內請勿有水，乾燥後方可使用。

The steps to cleaning and sterilization before using it for the first time and after each use of your breast pump:

- 1.Disassemble all parts that have contacted the breast milk (except the motor unit and adaptor).
- 2.Wash all parts with warm water and then sterilize them (* except the motor unit, battery cover, stand, and power adaptor).
- 3.Air-dry all sterilized parts in a cool, dry place.
- 4.Do not put the motor unit and power adaptor into water, nor wash with water.
- 5.When disassembling or washing parts, be careful not to lose smaller parts since it may result in reassembly and machine operating problems.
- 6.When connecting the silicone tube, dry before use.

注意事項 | Note

- 1.使用前請詳細閱讀產品說明書，檢查吸乳器所有配件沒有損壞，注意所有零件是否緊密且正確結合後再行操作。
- 2.使用變壓器，則需確定變壓器不得與水接觸。
- 3.注意不要讓矽膠連接管扭轉或打結。
- 4.每次使用前先檢查吸乳器(包括電源變壓器)是否存在明顯破損。如吸乳器的電源變壓器已損壞、不能正常運作、曾被跌落、損壞或浸入水中，請勿使用吸乳器。
- 5.確保不要將吸乳器(包括電源變壓器)暴露在高溫下，也不要置於陽光直射處。
- 6.停止使用時，請先關閉電源。
- 7.奶瓶請勿傾斜或裝過滿(不要超過最高刻度)使用，若奶瓶傾倒時，請先行關閉電源，扶正奶瓶，以防母乳外漏，再啟動電源進行吸乳動作。
- 8.切勿嘗試自行打開或修理吸乳器馬達。
- 9.每次使用之前，請將必要的零件進行清潔和消毒。
- 10.生產後出乳較少階段或有乳腺炎、乳頭凹陷、扁平者，請依醫師或護士指導使用。
- 11.將吸乳器連接至電源前，請確保當地的電源電壓符合電源適配器要求。